



# Helfen Sie uns, Ihnen zu helfen. *Help us to help you.*

## Vorbereitung Preperation

Bringen Sie Ihre e-card mit  
.....  
Bring your e-card

Bringen Sie einen  
Identitätsnachweis mit  
.....  
Bring photographic  
proof of identity

Bringen Sie  
ihre Befunde und  
Medikamentenliste mit  
.....  
Bring your medical results and  
a list of all your medications

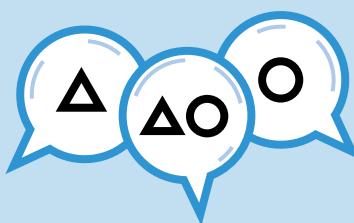
Halten Sie  
Ihre Termine ein  
.....  
Please be on time for  
your appointment

## Kommunikation Communication



Fragen Sie nach, wenn Sie  
etwas nicht verstehen

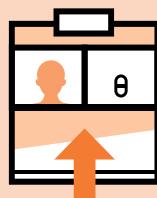
Please ask if you don't  
understand something



Sie sprechen kein Deutsch? Dann kommen Sie bitte  
mit einer Begleitperson, die übersetzen kann

If you do not speak German, please bring  
someone with you who can translate

## Reihenfolge Assessment



Melden Sie sich an  
.....  
Register on arrival



Sagen Sie, was  
Ihnen fehlt  
.....  
Tell us what is  
wrong with you



Wer zuerst Hilfe braucht,  
bekommt zuerst Hilfe  
.....  
Whoever most urgently needs  
help will be seen first



# Helfen Sie uns, Ihnen zu helfen. *Help us to help you.*

## Bedürfnisse Requirements



Haben Sie Geduld,  
es gibt Wartezeiten

Please be patient, there  
are waiting times



Kein Alkohol

No alcohol



Keine geruchsintensiven  
Speisen mitbringen

Don't bring strongly  
smelling food with you



Rauchverbot in  
den Ambulanzen

Smoking is forbidden in the  
outpatient departments

## Rücksicht Consideration



Kein Fotografieren

No photography



Kein Lärm

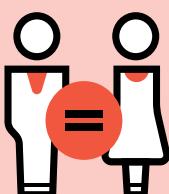
Please don't be noisy



Nur eine Begleitperson  
pro Patientin/Patient

Only one accompanying  
person per patient

## Zusammenleben Co-operation



Frauen und Männer sind gleichwertig; es gibt  
keinen Anspruch nur von einer Frau oder einem  
Mann behandelt und beraten zu werden

Women and men are equal; you cannot request to only  
receive treatment and advice from a man or a woman



Ärztin/Arzt entscheidet, ob  
Patientin/Patient während der Behandlung  
eine Begleitperson im Raum haben darf

The doctor decides whether the patient can have  
their accompanying person in the room with  
them during treatment